



C206



-  Equilibratrice universale a lancio manuale per ruote camion e bus, particolarmente adatta per servizio mobile
-  Universal handspin truck/bus balancer, particularly suitable for mobile service
-  Equilibreuse universelle à lancement manuel pour les roués de poids lourd e de bus, particulièrement adaptée pour le service mobile
-  Auswuchtmaschine mit manuellem Messlauf für LKW- und Autobus-Räder, besonders geeignet für den mobile Reifendienst.





C206

Ergonomic balancer for truck wheels with reduced dimensions and weight



- Equilibratrice ergonomica con dimensioni e peso ridotti
- La base con due ruote facilita lo spostamento e rende la macchina particolarmente adatta per il servizio mobile, per esempio nelle piste da gara
- Dotata di manovella per variare l'altezza dell'albero per il carico, il lancio e la frenatura della ruota con il minimo sforzo per l'operatore. Adatta anche per le più grandi ruote Super single. Nessuna necessità di sollevatore
- Albero da 40 mm
- Sistema intelligente e automatico per misura diametro e distanza con **Calibro CEMB**
- **Modalità di equilibratura in ALU-S** (pesi adesivi sui piani interni al cerchio) con indicatore specifico della posizione del contrappeso
- Programma **SPLIT** per nascondere il peso dietro alle razze
- Programma matching e Programma di minimizzazione automatica dello squilibrio statico



- Ergonomic balancer with reduced dimensions and weight
- The basement equipped with two wheels facilitate the handling and movement of the machine making it particularly suitable for a mobile service, for example on a racetrack
- Shaft height adjustable by a handle to load, balance and brake the wheel with a minimum strain for the user. Even suitable for the heaviest and biggest Super Single wheels. No lift needed
- 40 mm shaft
- Intelligent and automatic system to measure diameter and distance with the **Cemb Gauge**
- **ALU S balancing mode** (adhesive weights on the internal rim planes) with specific counterweight position indicator (position repeater)
- **SPLIT** program to hide weights behind spokes
- Matching program and program for automatic minimization of static unbalance



- Équilibruse ergonomique avec dimensions et poids réduits
- La base avec deux roues facilite le déplacement de la machine et la rend particulièrement adaptée pour un service mobile, par exemple dans les champs de courses
- Système avec une manivelle qui permet de varier l'hauteur de l'arbre pour le chargement, le lancement et le freinage de la roue. Minimum d'effort pour l'opérateur. Applicable aussi pour les roues géantes comme la Super Single. Sans avoir besoin d'un élévateur
- L'arbre de 40 mm
- Système intelligent pour mesurer automatiquement la distance et le diamètre avec la **jauge di Cemb**
- **Modalité équilibrage en ALU S** (masses adhésives aux plaines intérieures de la jante) avec indicateur spécifique de la position du contrepois
- Programme **SPLIT** pour cacher le contrepois derrière les rayons
- Programme matching et programme de minimisation automatique du balourd statique



- Ergonomische Auswuchtmaschine mit reduzierten Abmessungen und geringem Gewicht
- Die Basis mit zwei Rädern erleichtert das Handling der Maschine, somit ist sie besonders für den mobilen Reifendienst, z.B. auf Rennbahnen, geeignet
- Kurbelsystem, mit dem die Höhe der Welle zum Aufspannen, Wuchten und Abbremsen des Rades variieren kann. Äußerst geringer Kraftaufwand für den Benutzer. Auch für riesige Super Single Räder geeignet. Kein Lift nötig
- 40 mm Welle
- Intelligentes und automatisches System zur Messung von Abstand und Durchmesser mit **Messarm von CEMB**
- **Auswuchtmodalität in ALU S** (Klebegeichte an der Felgeninnenseite) mit spezieller Positionsanzeige der Wuchtgewichte (Positionsgeber)
- **SPLIT**-Programm zur Hinter-Speichen-Platzierung der Wuchtgewichte
- Matching Programm und Programm zur automatischen Minimierung der statischen Unwucht

	Tripla alimentazione (da rete)	110 o 220 V AC 50/60 Hz		Triple power supply (by mains supply)
	(da batteria furgone)	12 V CC		(by light commercial vehicle battery)
	(da batteria camion)	24 V CC		(by truck battery)
	Velocità di equilibratura (vettura/autocarro)	<100 rpm / <70 rpm		Balancing speed (car/truck)
	Incertezza di misura (vettura/autocarro)	1 g (0,03 oz) / 10 g (0,3 oz)		Balancing uncertainty (car/truck)
	Tempo di ciclo (vettura/autocarro)	8 ÷ 20 s		Measuring cycle (car/truck)
	Diametro cerchio impostabile	265 ÷ 765 mm (10" ÷ 30")		Rim diameter setting range
	Larghezza cerchio impostabile	40 ÷ 510 mm (1.5" ÷ 20")		Rim width setting range
	Diametro max. della ruota	1300 mm (51")		Max. wheel diameter
	Peso max. della ruota	250 kg (551 lbs)		Max. wheel weight
	Peso netto macchina (con flange)	169 kg (372 lbs)		Net machine weight (with fittings)
Peso lordo macchina (con flange)	190 kg (418 lbs)	Gross machine weight (with fittings)		
Imballo	113 x 113 x 112(h) (44,55" x 44,5" x 44")	Packaging		

	Alimentation triphasée (du réseau)	110 o 220 V AC 50/60 Hz		Stromversorgung dreiphasig (Netzanschluss)
	(de la batterie du fourgon)	12 V CC		(LLKW- Batterie)
	(de la batterie du poids lourds)	24 V CC		(LKW- Batterie)
	Vitesse d'équilibrage (voiture/ poids lourds)	<100 rpm / <70 rpm		Auswuchtgeschwindigkeit (PKW/LKW)
	Imprécision de mesure (voiture/ poids lourds)	1 g (0,03 oz) / 10 g (0,3 oz)		Messabweichung (PKW/LKW)
	Temps de cycle (voiture/poids lourds)	8 ÷ 20 s		Messzeit (PKW/LKW)
	Diamètre jante à régler	265 ÷ 765 mm (10" ÷ 30")		Einstellbarer Felgendurchmesser
	Largeur jante à régler	40 ÷ 510 mm (1.5" ÷ 20")		Einstellbare Felgenbreite
	Diamètre max. de la roue	1300 mm (51")		Max. Raddurchmesser
	Poids max. de la roue	250 kg (551 lbs)		Max. Radgewicht
	Poids net machine (dotation inclus)	169 kg (372 lbs)		Nettomaschinengewicht (inkl. Ausstattung)
Poids brut machine (dotation inclus)	190 kg (418 lbs)	Bruttomaschinengewicht (inkl. Ausstattung)		
Emballage	113 x 113 x 112(h) (44,55" x 44,5" x 44")	Packmaße		

ACCESSORI STANDARD - STANDARD ACCESSORIES - ACCESSOIRES STANDARD - STANDARDZUBEHÖR

UC 215HW 41FF59368



Manual locking

- Per ruote con foro centrale Ø 45-180 mm. Composto da 4 coni, anello distanziale e ghiera di bloccaggio a manovella
- For wheels with a central hole of 45-180 mm Ø. Made up of 4 cones, a spacer ring and a lock nut with handwheel
- Pour des jantes avec un trou central Ø 45-180 mm. Comprend 4 cônes, 1 entretoise, 1 collier avec volant de blocage
- Für Räder mit Mittelloch Ø 45-180 mm. Besteht aus 4 Konen, Abstandshalter und Passring



ACCESSORI OPZIONALI - OPTIONAL ACCESSORIES - ACCESSOIRES EN OPTION - OPTIONALES ZUBEHÖR

SR 215/2 41FF67879



- Per centrare ruote con 8 fori su Ø 275 / 285,75 mm e con 10 fori Ø 225 / 285,75 / 335 mm
- To centre wheels with 8 holes on 275/285,75 mm Ø and with 10 holes on 225/285,75/335 mm Ø
- Pour des jantes à 8 trous sur Ø 275 / 285,75 mm et avec 10 trous sur Ø 225 / 285,75 / 335 mm
- Zur Zentrierung von 8-Loch-Rädern auf Ø 275 / 285,75 mm und 10-Loch-Rädern auf Ø 225 / 285,75 / 335 mm

Cone IV-V + GG disc 41FF43821



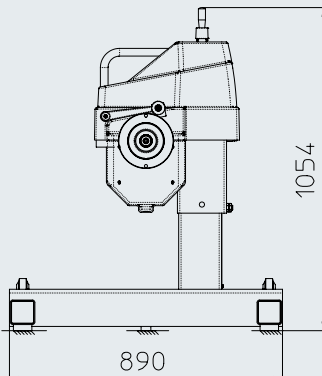
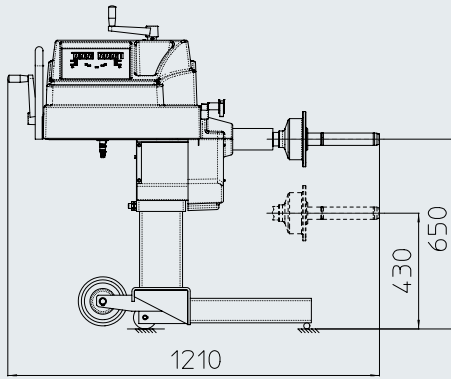
- Per centrare ruote da autocarro e autobus con foro centrale Ø 202 / 221 / 281 mm mediante coni.
- To centre truck or bus wheels with a central hole of 202 / 221 / 281 mm Ø by means of cones.
- Pour centrer des jantes de poids lourdes et d'autobus avec un trou central de Ø 202 / 221 / 281 mm grâce à des cônes.
- Zur Zentrierung von LKW- und Autobusrädern mit Mittelloch Ø 202 / 221 / 281 mm mit Konen.

• GL40 quick nut kit 41FF83154

• UH20/2 41FF42048

• SR 3 41FF89347

- Per ulteriori dettagli sui singoli accessori Vi preghiamo di consultare il catalogo specifico TRUCK ADAPTORS.
- For any further information on each accessory please refer to the specific TRUCK ADAPTORS catalogue.
- Pour plus de détails pour chaque accessoire, veuillez consulter le spécifique catalogue TRUCK ADAPTORS.
- Detaillierte Informationen zu den einzelnen Zubehörteilen finden Sie in unserem Katalog TRUCK ADAPTORS.



Some of our customers:

FERRARI • MASERATI • LAMBORGHINI •
 MERCEDES-BENZ • BMW • VOLKSWAGEN • FIAT •
 LANCIA • ALFA ROMEO • FORD NISSAN • RENAULT
 • HARLEY DAVIDSON • HONDA • YAMAHA • SUZUKI
 • KAWASAKI • KTM • DUCATI • TRIUMPH • APRILIA -
 PIAGGIO • MOTO GUZZI • PIRELLI • BRIDGESTONE
 • MICHELIN • CONTINENTAL • DUNLOP •
 GOODYEAR • BREMBO • METZELER

Cemb technology



CUORE ITALIANO: Tutti gli organi che influenzano la qualità dell'equilibratrice sono lavorati in CEMB su speciali macchine utensili dedicate. Le tolleranze usate sono le più accurate sul mercato: solo così è possibile mantenere una precisione di equilibratura costante nel tempo.

ITALIAN HEART: All parts which influence the quality of our balancers are manufactured within Cemb through appropriate machinery. The tolerances used are the most accurate on the market. Only in this way it is possible to maintain a constant and accurate balancing through time.

COEUR ITALIEN: Tous les organes qui influencent la qualité de l'équilibratrice, sont élaborés chez CEMB sur des machines spéciales. Les tolérances utilisées sont les plus soignées sur le marché: c'est la seule façon de garantir une précision d'équilibrage constante dans le temps.

ITALIENISCHE WERTARBEIT MIT HERZ: Alle Teile, die Einfluss auf die Qualität der Radwuchtmaschinen haben, werden im eigenen CEMB-Werk auf Spezialmaschinen hergestellt und bearbeitet. Die angewandten Toleranzen zählen zu den engsten Toleranzen auf dem Markt: nur so kann eine konstante Auswuchtgenauigkeit gewährleistet werden.



CEMB PER L'AMBIENTE Le nostre macchine risparmiano molta più energia di quanto pensi! Ci prendiamo cura dell'ambiente così come ci prendiamo a cuore i costi da te sostenuti: queste sono le nostre priorità. Risparmia denaro! Salva l'ambiente! Acquista le nostre macchine. Chiedi maggiori dettagli, siamo a tua completa disposizione.

CEMB FOR THE ENVIRONMENT Our machines save much more energy than you would think! We care for the environment, as much as we care for your costs: these are our priorities. Save money! Save the environment! Buy our machines. Ask for more details, we are at your full disposal.

CEMB POUR L'ENVIRONNEMENT Nos machines économisent beaucoup plus d'énergie que vous ne pensez ! Nous respectons l'environnement comme nous sommes attentifs à vos coûts. Ces gestes sont notre priorité. Economisez de l'argent ! Respectez l'environnement ! Achetez nos machines. Demandez plus de détails, nous sommes à votre entière disposition.

CEMB FÜR DIE UMWELT Unsere Maschinen sparen mehr Energie als bisher angenommen! Denn uns liegt die Umwelt am Herzen. Genauso wie Ihre Kosten. Das sind unsere Prioritäten. Sparen Sie Geld ! Schützen Sie die Umwelt! Mit dem Erwerb unserer Maschinen. Wünschen Sie weitere detaillierte Informationen? Gerne beantworten wir Ihre Fragen.



CEMB

BALANCING MACHINES



CEMB S.p.A.

Via Risorgimento, 9
 23826 Mandello del Lario (LC) Italy
www.cemb.com

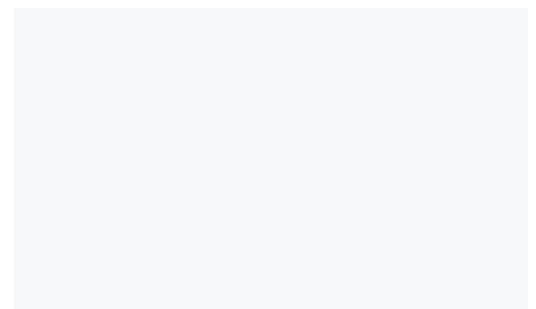


Garage equipment division CEMB - ITALY

Plant and Training Center
 phone +39 0341 706369
 fax +39 0341 700725
garage@cemb.com

CEMB USA

BL Systems Inc.
 2873 Ramsey Road
 Gainesville, GA 30501 - USA
 Phone +001 678 717 1050
 Fax +001 678 717 1056
sales@cemb-usa.com



All the data and features mentioned in this catalogue are purely for information and do not constitute any commitment on the part of our company, which reserves the right to make any and all alterations it may consider suitable without notice.